

Knut Vaage:

Vintersong

Winter Song

for mezzo-soprano and ensemble

dedicated to Tora Augestad and Lautten Compagney

This version of score is made for conductor and soloist only

text: Hanne Bramness

Gendikt til engelsk av Hanne Bramness og Lars Amund Vaage
Translated from the Norwegian by Hanne Bramness and Lars Amund Vaage

2016

version of 7th of April 2017

Takk til Hardanger Musikkfest ved Alf Magnus Reigstad, Therese Birkelund Ulvo og Tora Augestad for planlegging og bestilling. Takk til Hans Knut Sveen, Njål Vindenes og Thor-Harald Johnsen for verdfull informasjon om cembalo, barokkgitar, lutt og theorbo. Takk til Hanne og Lars Amund for raus tilrettelegging av engelsk tekst til partituret.

Bestilt av Hardanger Musikkfest
Finansiert av Norsk kulturråd

*Commissioned by Hardanger Musikkfest
Financed by Norwegian Culture Council*



ABOUT THE NOTATION OF THE SCORE

Score notated with sounding a¹ in 440Hz. All pitches notated 1/2 step lower than original score.

Please be aware that the design is not as refined as in the original, and some text information in this score is deleted. The microtonal notation is simplified. Also note that the strings now will look as having open strings half steps down, and is therefore notated below normal range (bottom note for Violin here looks like f[#]) All strings are going to be tuned into 415.

Tuning pitch 415, notated in this version as sounding pitch 440Hz, 1/2 step lower

Accidentals apply through the whole bar within the same octave.

The tremoloes are unmeasured if not marked.

The trills are chromatic if not marked

DURATION:

Approximate 23 min.

Royalties protected by TONO, P.b. 9171, Grønland, N-0134 OSLO, tono@tono.no

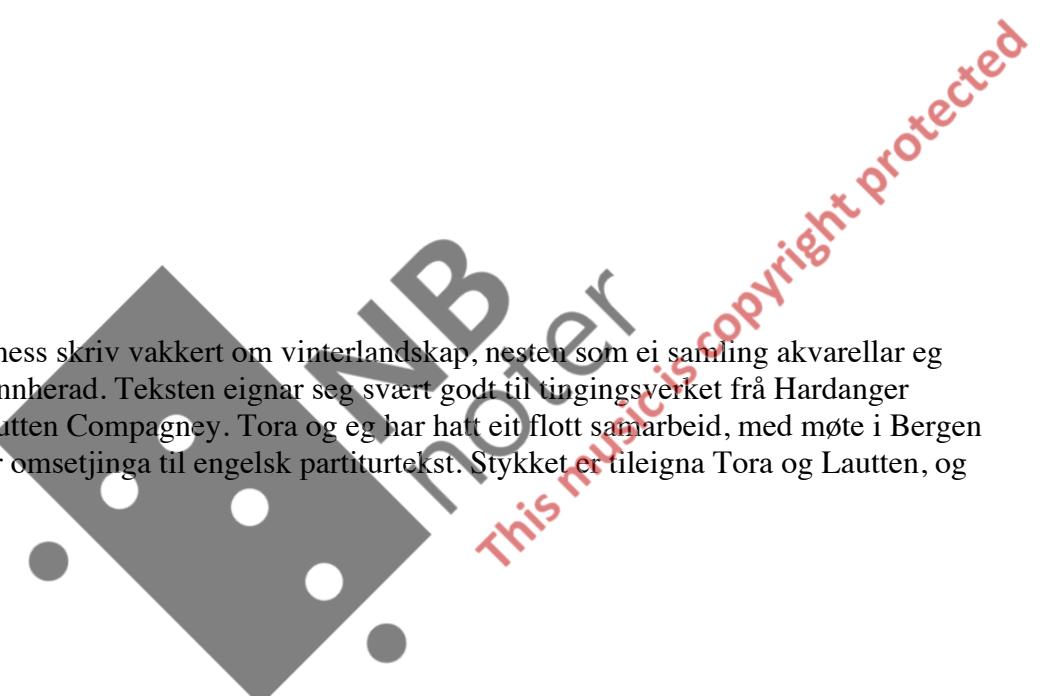
Score and parts at National Library of Norway,

P.Box 2674 Solli, N-0203 OSLO, musikk@nb.no

More info: www.knutvaage.com

Programkommentar Vintersong:

Tittelen *Vintersong* kjem frå boka dikta er henta frå. Poeten Hanne Bramness skriv vakkert om vinterlandskap, nesten som ei samling akvareller eg gjenkjenner frå eigne vandringer i barndommen i dei same skogane i Kvinnherad. Teksten eignar seg svært godt til tingingsverket frå Hardanger Musikkfest, med songsolist Tora Augestad og tidlegmusikkensemplet Lautten Compagney. Tora og eg har hatt eit flott samarbeid, med møte i Bergen og Berlin. Takk til Hanne og bror min, Lars Amund, for teksthjelp, og for omsetjinga til engelsk partiturtekst. Stykket er tileigna Tora og Lautten, og støtta av Norsk Kulturfond.



Winter Song score text

Desember kjem så stilt med blått lys over lilla fjord

December breaks so still with blue light over purple fjord

Niser sym forbi langt ute. Du kan høre andedraga no.

Porpoises swimming by so far out You can listen to their breathing now

Bleike stjerner i dei blanke bøljene, speglar seg i lag med ein mager vintermåne til langt på dag.

Paling stars in the shiny sea gazing at the waves with a skinny winter moon till tide at noon

Skogmusa gjøymt i mosen ligg og skjelv. Kjenner draget i lufta lenge før snøen fell.

Woodland mouse hid in the heatherlies trembling feeling a draft in the air long before snowflakes fall

Vinden byrjar som ein sped tone inne i det hole beinet i ein fugleveng.

The wind starts off as a frail singing deep inside the hollow structure of a bird's wing

I steinura, i den bratte, blå veggen med tjukke og tynne isjuklar, spelar vinden som på orgelpiper.

O Stonewall blue in the slanting with sturdy and slender icicles the wind playing as on organpipes

Vindtonar trengjer gjennom veggen set sviningane i gang i glaset med vatn.

Wind music pushing through the wall the swingig starting off in a glass of water

Kan du flyge så fort at du når deg sjølv igjen?

Can you fly so fast that you catch up with yourself

Du lettar når du kjenner blikket til kjærasten i ryggen

You take off as you notice your sweetheart's gaze on your back

Ein morgen har månen vakse. Du tar på deg kvite klede. I skinet frå månen vert du sjølvlysande.

One morning the moon has grown You dress up in white clothing In the glowing moonlight You are translucent

Når kloten kjem inn i skuggen og sola står på det lågaste over horisonten, då teier fuglane, vintersongen stilnar.

The globe tilts into shadow the sun is hidden below the horizon. The birds are silent, the winter song dies out

Klirringa frå greiner langt inni skogen, brølet frå is som skrur seg til over djupna i årets mørkaste døger.

Clanging chiming from branches deep inside the forest roaring of ice that locks itself over the deep in the darkest night of the year.

Kva for tonar spelar vona? Vinden virvlar i skalaer inn og ut av alle toneartar så du blir varm om øyra.

With what tones can hope be played? Wind is whirling trough registers in and out of all that can be sungand Your ears become so warm

Den brende grana liknar ei kvit beingrind mot den mørke bakken. Eit nytt tre skal spire.

The burnt out spruce tree looks lik a white skeleton against the darkning hillside A new tree shall be born

Dag for dag på veg ut av mørkret treng du ikkje snu deg, gleda følgjer hakk i hæl.

Day by day a way out of darkness you don't have to turn 'round. Joy is always at your heel



No skin vintersol over fjellet. Ein svart ramn stig i det blå og liknar ein drake festa til handa di.

Shining winter sun over mountains a raven soars in the blue and resembles a kite tied to your little hand

Text: Hanne Bramness from selection of poetry from Vintersong, Ei bok om desember.

Nordsjøforlaget 2014, ISBN 978-82-92899-15-1

translated by Hanne Bramness and Lars Amund Vaage



**Tuning pitch 415 Hz, Score in C at 440Hz. (Notated like sounding, 1/2 step lower than original score)
For conductor and soloist only**

Vintersong

Winter Song

Knut Vaage

Text: Hanne Bramness

*cue The length of each bar can vary from what is natural for the instruments
Theorbo left hand upbeat can be used as cue for next bar to come

W/H.B 2016

Score

Score

D

19

Ob. (non flz) ord. (come sopra) (ord.)

B. Rec. n p n p n p (small bells)

Perc.

Gtr. impro open string flag. spread out (no sync) (impro) un poco cresc.

Tb. impro open string flag. spread out (no sync) (impro) un poco cresc.

Hpschd.

Mezzo pp < p p n p pp > de (8va)

Vln. I (var. bowing -come sopra) ppp (come sopra) 8va

Vln. II (var. bowing -come sopra) ppp (come sopra) 8va

Vla. (var. bowing -come sopra) ppp (come sopra) 8va

Vc. (var. bowing -come sopra) ppp (come sopra) 8va

D.B. (var. bowing -come sopra) ppp (come sopra) 8va

1st of December

Score

28

Ob. CHANGE TO VOICE FL.

Rec. Medieval bell (sounding pitch)

Perc. **pp**

Gtr. arp. open strings l.v. all **pp**

Tb. arp. open strings l.v. all **pp**

Hpschd. (come sopra) **pp** f

Mezzo **mp dolce** De - semb - er kjem så stilt så stilt **pp** (unis w. D.B. in 8^{va}) intonate low 3rd in harmonics of A (sounding harmonics of G#) **p** (recorder continue) **mp** "s" only no voice ord. med blått ly - s with blue light med with

Vln. I (8^{va}) change ad lib II/III **ppp** (free rhythm, not in sync.) **pp** sul pont. 8^{va} -

Vln. II (8^{va}) change ad lib I/II **ppp** (free rhythm, not in sync.) I change ad lib I/II sul pont.

Vla. (8^{va}) **ppp** (free rhythm, not in sync.) I (F) free bowing sul pont.

Vc. (8^{va}) **ppp** III (F) free bowing sul pont.

D.B. (S.R.) **poco** **p** (pitch to Voc) (5th partial on A-string) **pp** (pitch to Voc) (5th partial on A-string) **mf**

Score

36

E Senza misura

Ob. *ord.* *pp* *gliss.* *#*

Rec. *mf*

Perc. *mf* *l.v. all*

Gtr. *mf* *ord.* *p* *(blend w. oboe)*

Tb. *mf* *l.v. all*

Hpschd. *lower MAN. 4' only* *very rapid ad lib.* *ord.* *keep all notes w. finger ped.*

Mezzo *gliss.* *pp* *mf* *p* *mp*
blått *blue* *blått lys* *blue light* *ov - er*
blue *blue* *blue light* *blue light* *ov - er*

(8va) **E Senza misura** *opt. non flag.*

Vln. I *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

(8va) *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

Vln. II *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

Vla. *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

Vc. *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

D.B. *pp* *mf* *ppp* *ord.* *p* *ord.* *p* *II* *pp*

Poco più mosso (♩ = c. 69)

pp non cresc. *Landknechtrommel* *(snare off)* *finger friction roll*

upper note showing duration

6(4)1 *pp* *f*

Vaage/Bramness - Vintersong

Interlude I

45

Ob. (pp) (non cresc.)

Rec. (come sopra) (w. fingers)

Perc. (upper note showing duration)

Gtr. (trem.) l.v. all

Tb. (8) (pp) (keep low D steady w. drum)

Hpschd.

Mezzo (lil - la fjord) (pur - ple fjord) dolce (over) (lil - la fjord) (pur - ple fjord) mp p mp

Vln. I (mf) (pp sub.) (non cresc.) (mf) (pp sub.)

Vln. II (mf) (pp sub.) (mf) (pp sub.)

Vla. (mf) (pp sub.) (mf) (pp sub.)

Vc. (mf) (pp sub.) (mf) (pp sub.)

D.B. (mf) (pp sub.)

solo *pp* *mf* *pp* *p* *poco ad lib.* *pp* *poco ad lib.* *p*

sweep up and down on strings (tremolo)

(keep low D steady w. drum)

sweep up and down on strings (tremolo)

This music is copyright protected

Score

51

Ob. *mf* lunga *p* lunga CHANGE TO BASS RECORDER

Rec. *mf*

Perc. lunga *mf* *pp*

Gtr. lunga *mf* *pp* CHANGE TO LUTE

Tb. lunga *mp* lunga *mf* lunga *pp* *p*

Hpschd. lunga (4') lower MAN. all OFF pizz. on string

Mezzo lunga press key silently breathe only *p* *ff* (come sopra) *mp* *molto* no voice *fh* *sjh* *fh* *sjh* *sh*

Vln. I lunga *p* *mf* *pp sub.* *n*

Vln. II lunga *p* *mf* *pp sub.* *n*

Vla. lunga *p* *mf* *pp sub.* L.H. pizz. +

Vc. lunga *p* *mf* *pp sub.* *n* *p* L.H. pizz. +

D.B. lunga *p* *mf* *pp sub.* *n* *p*

F Poco più mosso (♩ = c. 76)

blow air [fh] sip [sah] Bass recorder blow air [fh] sip [sah]

p *ff* *sffz* rapid rub on skin, flat hand *p* *ff* *sffz*

NB This music is copyright protected

brush muted strings longwise, rapidly

sffz brush muted strings longwise, rapidly

1st of December; part 2

57

Ob. [sh] *p* *sffz*

B. Rec. [sh] *p* *sffz* sputt./ bend clicks improvise ad lib.

Perc. wire brushes sidewise trem. ord. **Flex tube** * *p* imitate whale song (high soft gliss., sputtato etc.) keep back for vocal

Lute **Lute** all trills on two strings if poss.

Tb. *pp* l.v. all

Hpschd. R.H. strum, gliss. crosswise on low strings L.H. press silently b & w cluster l.v. all L.H. press silently keep while pizz. *(p)*

Mezzo sah n o Nis - er Por-poises (divide the tone into two spellings for -poises) Nis - er por - poises sym for swim-ming - bi

Vln. I HUM, low cluster → (continue) *ffff* *mp*

Vln. II HUM, low cluster → (continue) *ffff* *pp*

Vla. HUM, low cluster → (continue) *ffff* *pp*

Vc. HUM, low cluster → (continue) *ffff* *pp*

D.B. *p* imitate whale song (gliss. on artificial harmonics and small sounds eg. behind bridge) improvise ad lib.

NB
This music is copyright protected

*Flexible electrical tube (50cm or longer)
prepared on stand to be blown into (changing harmonics)

Score

G

64

Ob. (opt. like perc.)

B. Rec.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

ord. 6
mp pp CHANGE TO SOPRANINO

*if available diapasons

(come sopra)

(press silently low cluster)

p dalee mp (oboe continue) mp dolce

Nis - er sym for - bi
Por - poises swim-ming by
lang so u - te far out
Du kan høy - re
You can lis - ten
an - de - dra - ga no.
to their breath-ing now

HUM only

TACET inst.

HUM only

TACET inst.

HUM only

TACET inst.

HUM only

TACET inst.

Interlude 2
Lento molto ($\text{♩} = \text{c. } 54$)

72

Ob.

So. R.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Interlude 2
Lento molto ($\text{♩} = \text{c. } 54$)

Sopranino 3
 pp secco

TACET

Bells/Triangle ad lib from lowest to highest bell sound, sparsely

pp

opt. add open G

(come sopra)

pizz. ad lib, pluck w. nails on strings from low to high, sparsely

pp (playing louder)

impro continue (high pitches)

(silently depressed high cluster)

move cluster silently higher to open strings for pizz.

mf

$\text{Lento molto } (\text{♩} = \text{c. } 54)$

con sord.
(hum TACET)

con sord.
 pp^3
(hum TACET)

con sord.
 pp
(hum TACET)

con sord.
 pp
(hum TACET)

con sord.
 pp
(hum TACET)

TACET

pp

con sord.

con sord.

Score

5th of December

79

Ob.

So. R. CHANGE TO BASS REC.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Blei-ke stjer - ner _____
Pal-ing stars _____

i dei blan-ke bøl - je-ne _____
in the shin-y sea - surg - ing

spel-lar seg i lag _____
gaz-ing at the waves _____

med ein ma-ger vin - ter - må - ne
with a skin-ny win - ter moon _____

This music is copyright protected

*Quote 1**
Bewegt ($\text{♩} = \text{c. 66-76}$)

Score

*Interlude 3 **
Senza misura

Ob. **Bass recorder** labial gliss. ordlabial gliss.

So. R. **pp** CHANGE TO SOPRANINO

Perc. **Landknechttrömmel** finger friction roll **mp**

Lute arp. w. nails on short strings behind neck

Tb. Tap on body (vary w. tremolo)

Hpschd. Tap on body (vary w. tremolo)

Mezzo sost. **p dolce** til langt på dag till tide at noon **sprechgesang** ein mag - er vin - ter - må - ne a skin ny win ter moon

Vln. I **Bewegt** ($\text{♩} = \text{c. 66-76}$) pizz. **pp** ($>$) n

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Interlude 3 *
Senza misura

(2) (3) (4) Tap/key clicks
Sopranino Tap

lower manual R.H. impro chrom./rapidly highest keys (4' sounding) (mech. only)
only mechanical sound small rests ad lib. **p** (4' ON) (4' OFF)
very (investigate point for sound ON/OFF) gradually (grad.) (grad.)
L.H. (reduce dynamic when sound from 4') (reduse dynamic when sound from 4')

Impro: imitate Hapsich. very high rapid sounds

(2) senza sord. (3) **ppp** **mf** small perc. sounds
senza sord. arp. w. nails behind neck
small perc. sounds
small perc. sounds
small perc. sounds

* Pierrot Lunaire, Op. 21. Arnold Schoenberg, bar 4-6
(quoted and transformed)

* Length vary for each bar
but in this part quite short bars,
always transformation

Score

8th of December
Misurata ($\text{♩} = \text{c. 76-80}$)

H

Ob. (soprano) imitate Voc. (high pitches ad lib.)

So. R. very rapid fingering

Trump (jew's harp, in G or pitch ad lib.) vibr./air

Perc. **f** single stroke L.H. 3. position ord. mute strings * (come sopra)

Lute (come sopra) (tap)

Tb. (tap)

Hpschd. (4' sounding) (mech. only) (4' OFF) (4' ON) (4' OFF) (4' ON)

Mezzo high pitch ad lib. squeaking sound (come sopra) (4' OFF) (4' ON) (4' OFF) (4' ON)

Vln. I (come sopra) Misurata ($\text{♩} = \text{c. 76-80}$) ord.

Vln. II behind neck

Vla. behind neck

Vc. (chrom.)

D.B. behind neck

*** Lute: trem. w. all fingernails (shivering sound)
L.H. mute strings, on grace notes:
shortly press barre to create more sound
(improvise rhythms w. marc. ad lib.)**

Score

Interlude 4
blow air

Bass recorder: *pp*, +air (hollow sound)

Triangle: *pp*

Lute: (trem.) *p semper*, (3)(2)(1), (4)(3)(2), (5)(4)(3), (5)(4)(3), (6)(5)(4), (6)(5), (6)(5), (chrom. trills)

Tb.: *p semper*, (4)(3)(1), (4)(3)(1), (4)(2)(1), (5)(4)(2), (4)(2)(1), (5)(4)(2), (6)(5)(2), (6)(5)(2), (6)(5)

Hpschd.: Organ: R.H. keep note, result, start "niente" low and soft. When 4' is pulled, normal sound
all OFF, L.H. carefully pull 4' (grad. sound/cresc./rising pitch)
4' OFF, 4' ON, 4' HALF, gradually push 4' back to half position ad lib.

Mezzo: len - ge før snø - en, long be - fore snow-flakes, fell

Vln. I: *pp*

Vln. II: *pp*

Vla.: *pp*

Vc.: *pp*

D.B.: *pp*

NB Note: This music is copyright protected

Score

9th of December

core

Score

Interlude 5

Score

150

Ob. B. Rec. flz(unis. Theorbo) ord. L

B. Rec. (tamb.) *mf* *pp* [sing] (*non flz.*) rhythm continue, variate ad lib.

Perc. *mf* *pp* *mp* [play] *mf*

Lute *ff* *pp* *mf* p *pp* cresc. *mp* *ff* *mp*

Tb. *mf* *pp* *mf* p *ff* *mf* *f* *mp*

Org. R.H. L.H. 8' OFF 8' ON gliss. ad lib. "drop" ad lib.

Mezzo (non cresc. - faded into the ensemble)

Vln. I *f* *ppp* *f* *mp* "drop" ad lib.

Vln. II *pp* *mf* p sub. *pp* *mp*

Vla. *p* *mf* *p sub.*

Vc. *p*

D.B. *pp* *mp*

Score

155

Ob. *f* (blend w. Vln 1)

B. Rec.

Perc. *mf*

Lute *mf*

Tb. *mf*

Org. *p* (finger ped) 8' HALF — 8' ON

Mezzo

Vln. I *f* detaché

Vln. II *mf*

Vla. poco cresc. — al

Vc. *mp* sub.

D.B.

M *Senza misura* 2

"drop" ad lib. blow air

Multiphonics (fundamental in a) highest "drop" ad lib. +air (hollow)

(with D.B.) CHANGE TO GUITAR

ord. 8' 4' palm gliss. "drop" ad lib.

CHANGE TO HARPSICHORD

attack only no voice guttural low ad lib. *f* poss. improv. *kk kk kk gg*

Senza misura 2

10th of December

Misurata ($\text{d} = \text{c. } 112$)

Ob. (3) tap (4) impro. sparcely (5) TACET N (2) (come sopra) (3) TACET 2 4 3 4
B. Rec. tap f poss. (sounding pp) impro. sparcely TACET (come sopra) TACET 2 4 3 4
Perc. Impro on "edgy" instruments from choice (spoons/castagnettes etc.) TACET (come sopra) Karthal
Gtr. mp Guitar with nail behind neck Tap on wood TACET ord.
Tb. Tap on wood with nail behind neck TACET l.v. ord.
Hpschd. Harpsichord knock on wood (at the sides of the manual) TACET Coupler ON low cluster 8' 8' (on keys) opt. mute strings to get secco ord.
Mezzo. (optional add voice clicks) (impro continue) (come sopra) TACET 2 4 3 4
Vln. I (3) (4) (5) crush (or other perc. effect) improvise into sound landscape N (2) (3) (come sopra) Misurata ($\text{d} = \text{c. } 112$)
Vln. II mp secco molto crush (or other perc. effect) improvise into sound landscape TACET f mp (come sopra)
Vla. crush, sul tasto molto TACET f mp (come sopra)
Vc. pp improvise into sound landscape TACET f mp (come sopra)
D.B. arco small dry sounds ad lib. TACET f mp secco (come sopra) f p sub.

Score

168

Ob. B. Rec. Indian foot bells Instruments from setup wood sounds (include Castagnettes) relatively pitched

Perc. Gtr. Tb.

Hpschd. Coupler OFF

Mezzo sprechgesang
stein - ur - a
Stone - wall blue
brat-te i den
slant-ing in the
brat-te
i den brat-te
in the slant-ing
stein - ur - a
stone - wall blue

Vln. I Vln. II Vla. Vc. D.B.

jeté

ord. O Opt. rep.

sputtato

fp

Castagnettes (variate ad lib.)

upper MAN low clusters

lowest cluster

pizz. mp

f

fp

Score

180

Ob.

B. Rec.

Perc.

Gtr.

Tb.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

gliss.

P

Meno mosso (♩ = c. 72)

Bells

Triangle

(bells and footbell)

impro harmonics open strings

impro harmonics open strings

4' only

(*"blue"* note)

Meno mosso (♩ = c. 72)

arco I

8va

p

arco

sul pont.

pp

poco

P

w. Vocal

p sub.

Vaage/Bramness - Vintersong

Score

Score

Senza misura *11th of December*
blow air **Misurata** (\downarrow = c. 72)

196

slow gliss.

CHANGE TO TWO SOPRANOES

Tambourine

ord.

(trommel) *pp* *cresc.* *mp* *cresc.*

2 Sopranos

blow air

Misurata ($\text{d} = \text{c. 72}$)

(1. sopr.:higher w. cresc.
2. sopr.:gliss. down)

Lute

Tb. *f* *pp* *p* *mf* *ff* *mp*

Hpschd. *pp* *f* *mp* *ff* *coupler ON 8' 4'* *upper MAN* *lower MAN* *sharp* *(nasalt)* *Vind Wind*

Mezzo *pp* slow gliss. *f* *mp* slow gliss. *ff* *coupler OFF* *l.v.*

Vln. I *ppp* *detaché* *mf* *ff* *p sub.* *ff* *Misurata* ($\text{d} = \text{c. 72}$) *Vind Wind*

Vln. II *ppp sub.* *ppp sub.* *mp* *ff* *pp* *I/II*

Vla. *ppp sub.* *IV* *detaché* *I* *mp* *pp* *I/II*

Vc. *ppp sub.* *p* *mf* *mp* *ff* *pp* *II*

D.B. *ppp sub.* *mp* *ff* *6th partial*

NB *noter* This music is copyright protected

Senza misura

Vaage/Bramness - Vintersong

Score

202

Ob. *p ff* (1. sopr.) *pp f* blow air
Rec. *ff* *pp ff* blow air (in fingerhole)
Perc. *pp ff* *pp mf p* *mf*
Lute *6*
Tb. *6*
Hpschd. *mf* *f più* l.v. *mf* l.v. lower MAN 4'
Mezzo Wind - ton - ar _____ Wind mu - sic _____ Wind - ton - ar treng - jer gjen - nom veg - gen Wind mu - sic push through the wall _____ Wind - ton - ar treng - jer gjen - nom veg - gen Wind mu - sic push through the wall _____
Vln. I *ff* *p ffp* II *pp* I *mp*
Vln. II *ffp* *pp* *pp* *pp* *mp*
Vla. *p* *pp* *p* *pp* *pp*
Vc. *p* *pp* *p* *pp* *p*
D.B. *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

NIMB poster This music is copyright protected

Vaage/Bramness - Vintersong

Score

Score

Interlude 7
($\text{♩} = \text{c. } 116\text{--}126$)

211

Ob.

B. Rec.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd.

(keep fingerped.)

Mezzo

glas - et med vat - n
glass — of wa - ter

($\text{♩} = \text{c. } 116\text{--}126$)

Vln. I

Vln. II

Vla.

I/II sul tasto

Vc.

sul pont. (poco ad lib. sul pont. <--> ord.)

D.B.

Bass recorder into multiphonics

ord.

p

upper MAN

keep fingerped.

p

mf

p sub.

p

mf

sul tasto

pp

sul tasto

pp

sul tasto

ord.

p

mf

pp sub.

pp

mf

This music is copyright protected

Score

12th of December, part 1

218 12th of December, part 1

Ob.

B. Rec.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Frame Drum
articulate/variante ad lib.
p (rhythm w. D.B.)

upper MAN
(keep fingerped.) - - - - -
(prepare lower MAN: 8' coupler ON)

p sub. **p** **mf** **p** sub.

e a i a o i a e i a y i a e Kan du
Can you

sul pont.

pp sub. **mf** **pp** sub. **mp**

sul pont.

ord.

pp sub. **mf** **pp** sub. **mp**

sul pont.

pp sub. **mf** **pp** sub. **pp**

sul pont.

pp sub. **mf** **pp** sub. **mf**

sul pont.

pp sub. **mf** **pp** sub. **mf**

sul pont.

pp sub. blend w. Frame drum

Score

223

Ob. B. Rec. Perc. Lute Tb. Hpschd. Mezzo Vln. I Vln. II Vla. Vc. D.B.

ppp (come sopra) *mf* *pp* flz. *pp*

mp *pp sub.* *mp* *pp*

mf CHANGE TO GUITAR

p *mf* *p* *mf* *poco cresc. sempre*, ,

fly - ge — #a i a o i a e i a e Kan du fly - ge så fort o a o e i a o e i a e Kan du fly - ge så fort, kan du fly - ge så fort, Kan du fly - ge så
fly — Can you fly — so fast Can you fly — so fast, can you fly — so fast, Can you fly — so

with vocal (echoing Voc.) with vocal

pp *mp* *tr* *pp* *tr* *pp*

R

Ob. *mp* non flz., into multiph. *f* ord. CHANGE TO SOPRANO *pp* (echoing Voc.) *f* *p sub.* *f*

B. Rec. *mf* *pp*

Perc. *mp* *p* *mp*

Lute (chrom.) *f* *mf*

Tb. *8*

Hpschd. (upper Man.) *f mp* *f* *(f)* *mp* *f* *mp* *f*

lower MAN. upper MAN (lower man.)

Mezzo o a o e i a o a o e i a o a o e Kan du fly-ge så fort at du når a å e å e å a å e å e å Can you fly so fast that you catch

R

Vln. I *mf* *p* *f* *p* *mf pp sub.* *mf* *mf*

Vln. II *mf* *mf* *mf* *mf*

Vla. *mp* *mp pp* *mf* *mf* *mf* *mf*

Vc. *mp* *p* *mf mp* *mf* *mf*

D.B. *mp* *p* *mf*

Score

233

solo (echoing Voc.)

Soprano flz. ord.

Rec.

Perc.

Lute

Tb.

Hpschd. (upper man.) (lower man.) (upper man.) (lower) (upper)

Mezzo a å e å e å e å e å Kan du fly—ge så fort, Can you fly— so fast, Kan du fly—ge så fort at du når catch Kan du fly—ge så fort at du når deg catch

Vln. I (echoing Ob./Voc.) s. Vln. II Vla. Vc. D.B.

Score

Interlude 8

238

Ob. (mf) *(fermata used if big reverberation in hall/church)*

Rec. (mf) ff

Perc.

Lute ff

Gtr. (Guitar) pp

Hpschd. lower MAN. (lower)

Mezzo sjølv up
når deg sjølv i - gjen
Catch up with your - self
up with your - self
e ia o a o

Vln. I (mf) ff pp II II

Vln. II mf ff III pp

Vla. mf ff pp

Vc. # mf ff pp

D.B. # ff pp

Score

245 *d.→d. (d = c. 116)*

Ob. *ppp* *ff legato*

Rec. *ff legato*

Perc.

Lute

Gtr. *mfz pp* *mfz* *sfsz* *sfsz* *sfsz* *sfsz* *f* *sfsz p* *strum (open strings)* *f* *sfsz secco* *sfsz secco* *sfsz*

Hpschd. *lower MAN 8'*
upper MAN 8'

Mezzo a

Vln. I *pp* *detaché*

Vln. II *pp* *ff detaché*

Vla. *f* *detaché ff*

Vc. *ff (unis. D.B.)* *detaché*

D.B. *ff*

IV IV

molto ritmico e secco *mp sub. cresc. p. a. p. (mp)*

NB noter
This music is copyright protected

250 T molto ritmico e secco

Ob. sputato molto ritmico e secco 3

Rec. play low D, overblow to get cresc.

Perc. (mf) add Foot bell

Lute

Gtr. (sfz) (strum)

Hpschd. Coupler ON lower MAN. l.v. al n.

Mezzo

Vln. I III IV molto ritmico e secco

Vln. II III IV molto ritmico e secco

Vla. molto ritmico e secco cresc. p. a. p.

Vc. (mf)

D.B. (mf)

This music is copyrighted material.

Score

12th of December, part 2

255

Ob.

Rec. CHANGE TO BASS REC.

Perc.

Lute * careful slap, drag string a little by thumb and first finger, over sound hole, release *p*

Gtr. CHANGE TO THEORBO

Hpschd.

Mezzo Du let - tar närd du kjen - ner blik - ket til kjaer - ast - en ryg - gen Du let - tar närd du kjen - ner blik - ket i ryg - gen
You take off as you no - tice the gaze your sweet - heart's gaze on your back You take off as you no - tice the gaze on your back

Vln. I >*ppp sempre*

Vln. II con sord. *ppp sempre*

Vla. con sord. *ppp sempre*

Vc.

D.B.

possible stop
for tuning // *Interlude 9*

Score

Lento molto ($\text{♩} = \text{c. } 54$)

265

Ob.

B. Rec.

Bass recorder (optional cloth in bell)
labial gliss.

Bird Whistle

Perc.

Lute

Th.

Theorbo

Hpschd.

pizz. ad lib. (come sopra)

all OFF silently press cluster

pp

(cluster follow pizz, silently)

Mezzo

blik - ket
the gaze

// *Lento molto* ($\text{♩} = \text{c. } 54$)
con sord.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

pp

(changed from bar 75)

6

3

6

3

6

con sord.

6

Score

13th of December

271

Ob.

B. Rec.

Perc.

Lute

Th.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

pp *ppp*

Bells/Triangle

TACET

pp

impro. sparsely

p

Ein mor - gon har mân - en vak - se
One morn - ing the moon ____ has grown

Du tar på deg kvi - te__ kle - de
You dress up in white ____ cloth - ing

i skin - et frå mân - en
In the glow - ing moon - light

Quote 2
Bewegt (♩ = c. 66-76)

Score

Interlude 10
Senza misura

277

Ob.

B. Rec.

Perc.

Lute

Th.

Hpschd.

Mezzo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Score

Interlude 10
Senza misura

(keep intonation)

sprechgesang

distorted

(come sopra)

vert du sjølv - lys - an - de
You are trans - lu - cent

Ein mor - gön har män - en vak - se
One morn - ing the moon has grown

Bewegt (♩ = c. 66-76)

pizz.

pp

(>)

pp

pp

ppp

n p

*lowered half tone by partly covering end of flute by foot

The music score consists of ten staves of musical notation for various instruments and voices. The instruments include Oboe (Ob.), Bassoon (B. Rec.), Percussion (Perc.), Lute, Trombone (Th.), Bassoon (Hpschd.), Mezzo-soprano (Mezzo), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Cello (Vla.), Double Bass (D.B.), and Bassoon (B. Rec.). The vocal parts are written in a mix of musical notation and lyrics. The vocal parts include lyrics in Norwegian and German. The score includes dynamic markings such as ppp, pp, p, and n p. The tempo is marked as Bewegt (♩ = c. 66-76) for the first section and Senza misura for the interlude. The score is numbered 40 at the top left and 277 at the top center. The title 'Score' is centered above the vocal staves, and the title 'Interlude 10 Senza misura' is at the top right. A red diagonal watermark reading 'NMB poster This music is copyright protected' is overlaid across the middle of the page.

Score

20th of December
Misurata (♩ = c. 66)

U

5 2

Ob. into multiphonics
B. Rec. flz.
n mp

Frame Drum finger friction roll
Perc. n < mp if available
diapasons

Lute (come sopra)
L.v.

Th. p rapidly ad lib. l.v. pp (come sopra) pp mf pp dolce

Hpschd. (come sopra) strum, gliss. crosswise on low strings
R.H. L.H. silently press B&W cluster

Mezzo (come sopra) ord. mp
(8^{vb}) När klot - en kjem inn i skug-gen
The globe - tilts in-to sha-dow
so - la står på det låg-ast - e
the sun _____ is hid-den be-low

U

5 2

Misurata (♩ = c. 66)

Vln. I (con sord.) ppp (con sord., non trem.)

Vln. II (con sord.) ppp

Vla. (con sord.) ppp (non trem.) 6 ppp

Vc. (con sord.) ppp (non trem.) 5 ppp

D.B. (con sord.) ppp (non trem.) 6 mp

295 V

Ob. (come sopra)
(non flz.) ***ppp*** ord.

B. Rec. ***mp*** ***pp*** ***pp semper***

Perc. ***pp*** (sounding pitch)

Lute (blend w. oboe) ***pp***

Th. ***pp***

Hpschd.

Mezzo Ov - er ho - ri - sent - en
Ov - er the ho - ri - - zon
so - la
läg -
ast
på -
the -
ri -
son - en
ri - zon

Vln. I (non trem.) ***p*** ***pp sub.***

Vln. II (non trem.) ***p*** ***pp sub.***

Vla. 6 ***mp*** ***p***

Vc. 6 ***mp*** ***pp***

D.B. ***pp***

Score

Interlude 11

Score

22th of December

Score

315

Ob. *mf* *fpp* *p sub.* *ff*

B. Rec. *mf* *pp* *ff* (continue Voc.) *Bells* (pitch ad lib.) *f non troppo*

Perc. *mf*

Lute *mf* *f* *pp* *sffz*

Th. *mf* *p* *f* *sffz*

Hpschd. *lower MAN 8'* *8' OFF, 4' ON* keep fingered. - *l.v. all* *mp*

Mezzo in - ne i skog - en, brøl - et frå is som that
in - side the for - est roaring of ice that

Vln. I crush ord. sul pont. *pp* *ff* *pp*

Vln. II crush ord. sul pont. *pp* *ff* *pp*

Vla. crush ord. sul pont. *pp* *ff* *pp*

Vc. *mf* *pp* crush *mf* col legno, jeté *ff* *pp*
mf secco *f* *pp* (highest) *mf*

D.B. *pp* *mf* *mf* *mf*

Score

Score

Interlude 12
*Senza misura **

325

Ob.

B. Rec.

Perc.

Lute

Th.

Hpschd.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

NB This music is copyright protected
noter

(2) (3) (4) (5)

Ob.
B. Rec. *ff rough sound*
rim shot
Perc. *ff*
snap string
Lute *sffz*
snap string
Th. *sffz*
improvise wildly on lowest octave
(8^{vb})
crudo
Hpschd. *black & white cluster*
sffz
(one attack only)
Vln. I *ff crudo*
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
Vln. II *ff crudo*
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
Vla. *ff crudo*
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
Vc. *ff crudo*
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
D.B. *ff crudo*
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
pitch ad lib. (develop given pitches)
ff crudo
ord. rapidly
improvise wildly on lowest octave
pitch ad lib. (develop given pitches)
crush
mp
multiphonics ad lib.

improvise w. Cello/D.B.

come sopra

l.v. all

l.v. all

crush

crush

crush

approximately 10 sec. on each bar
but keep unequal length (organical change of bars)

Score

Y (rough sound) **2** **3** ord. **4** **5** multiphonics

Ob. B. Rec. Frame Drum rapidly **3** impr. w. Vln./Vla **mf** **mp**

Perc. Lute Th. Hpschd. Coupler OFF rapidly ad lib. impro (quasi dodecaphonic)

Vln. I Vln. II Vla. Vc. D.B.

Score

Z

Ob. *sffz*
voice *a*

B. Rec. *p* *mf*

Tambourine

Perc.

Lute *sffz* rapidly ad lib. *impro (quasi dodecaphonic)* (repeat ad lib.) *crudo* *l.v. all* *sffz*

Th. *ff secco* *impro (quasi dodecaphonic)* (repeat ad lib.) *crudo* *l.v. all* *sffz* low clusters ad lib. vary rhythm

Hpschd. *coupler ON* rapidly *(8vb)* *crudo* *crush*

Vln. I *sffz*

Vln. II *sffz*

Vla. *crush*

Vc. *sffz*

D.B. *crush*

2 *pp* behind bridge *shimmering* *ord.* *p*

3 TACET

4 *sffz* crush *f* *mf* *f* *ff*

This music is copyright protected

A1 Misurata ($\text{♩} = \text{c. } 120$)

Musical score for orchestra and bassoon recorder, page 8, measures 1-5. The score consists of two staves. The top staff is for the Bassoon Recorder (B. Rec.) and the bottom staff is for the Orchestra (Ob.). The key signature is A major (no sharps or flats). Measure 1: B. Rec. starts with a dynamic ff. Measure 2: B. Rec. changes to pp. Measure 3: B. Rec. changes to mf. Measure 4: B. Rec. changes to pp. Measure 5: B. Rec. changes to mp. The orchestra part (measures 1-4) consists of eighth-note patterns. In measure 5, the orchestra has a sustained note. The bassoon recorder part includes slurs and grace notes. The score is labeled "ord." above the first measure.

sul pont.

p l.v.

sul pont.

CHANGE TO ORGAN

mp

Kva for to - nar spel-ar vo - na?
With what tones can hope be played? _____

A1 Misurata ($\text{♩} = \text{c. } 120$)

ord., détaché

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

Score

346

B1

rall.

Ob. B. Rec. Perc. Lute Th. Organ (come sopra) Org. Mezzo Vln. I Vln. II Vla. Vc. D.B.

labial bended ord. mp f ppp mf

ord. sul pont. (3)(2)(1) mf p

low/softer ord. R.H. L.H. 8' ON 8' HALF 8' ON

all OFF n Wind - en virv - lar i ska - la - er Wind is whir - ling through re - gi - sters inn og ut av al - le to - ne - ar - tar så Your

Vln. I Vln. II Vla. Vc. D.B.

II (non gliss.)

mp

Interlude 13
Senza misura

Score

352 **Meno mosso**

Ob.

B. Rec.

L.k.trommel finger friction roll
p * lowered half tone by partly covering end of flute by foot

Perc.

Lute

Th.

Org.

Mezzo du ears blir be - varm come om so oy warm ra

(improvise, come sopra) distorted

Vln. I Meno mosso (non trem.)

Vln. II (non trem.)

Vla. (non trem.)

Vc. (non trem.)

D.B.

Senza misura

(2) (3) (4) (5)

voice gliss. (playing/singing creates vibrato)
n mf

tamburo stroke w. side of thumb close to bridge on lowest strings
mf

tamburo stroke w. side of thumb close to bridge on lowest strings
mf

tamburo

8' ON 8' HALF 8' OFF 8' ON 8' ON

C1 (2) ca. 3 sec. (3)

This music is copyright protected

Score

370

Ob. *p*

B. Rec. *mp* *espr.*

Perc. **II**

Lute

Th. *8*

Org. *dolce* (*adjust dynamic to organ*) *mp*
Mezzo
Vln. I
Vln. II *p* (*blend w. organ*) *pp*
Vla.
Vc.
D.B.

Interlude 14

mp *espr.* *pp* *sub.* **CHANGE TO VOICE FL.**

Frame Drum *pp dolce* * imitate heart beats (small change of rhythm)
(optional soft mallet)

* pitch up by pressing skin w. finger (by the hand holding the drum)

Freely * glass on string gliss.
mf lowest string highest string

* make gliss-effect by using a glass (or a bottle neck) on string instead of L.H. fingers

Freely *mf* * glass on string gliss.
start pitch as low as possible (by stretching up w. arm) lowest string

Opt. no sound on low Db (oboe continue)

Eit nytt tre skal spi re
A new tree shall be born

pizz. *3* *mp* *pp* *arco* *pp*

Score

376 29th of December

Ob. Vce. Fl. Voice Flute breathe if needed (9)

Vce. Fl. (heartbeat impro) p shadow Voc. mf p mf

Perc. (pp sempre)

Lute highest string

Th. highest string

Org. L.Hn. ord. low/softer ord.

Mezzo p mp f mp Dag for dag på veg ut av mørk ret treng du ik - kje snu deg, Day by day a out of dark ness you don't have to turn 'round

Vln. I pp mp

Vln. II pp mp

Vla. sul punto del arco pp mp

Vc. pizz. 3 p mf p pp mp

D.B. mp

Score

31st of December
Lento rubato ($\text{♩} = \text{c. } 58$)

Ob.

Vce. Fl.

Perc.

Lute
(lowest string only)
highest string

Th.
highest ad lib.

CHANGE TO GUITAR

highest ad lib.

Org.
ord.
4' ON
4' HALF

Mezzo

Vln. I
I ♫
pp

Vln. II
II ♫
pp

Vla.
II ♫
pp

Vc.
pp

D.B.

p poss.

TACET

S.R.

highest string

highest ad lib.

highest ad lib.

highest ad lib.

highest ad lib.

*No skin
Shin - ing*

*win - ter sol
o - ver fje - let.*

*win - ter sun
o - ver moun - tains.*

*o a o a
å - - - a*

*Ein
A*

Lento rubato ($\text{♩} = \text{c. } 58$)

pp

pp

pp

pp

pp

mp

Score

Morendo

Morendo

396

Ob.

Vce. Fl.

Perc.

Gtr.

Th.

Org.

Mezzo

mf marc. *p* ord. ("blue" note)

svart ravn stig i det blå
ra - ven soars in the blue

å å å å å
og lik nar ein dra - ke
re - sem-bles a kite

fes - ta til han - da di
tied to your lit - tle hand

NB Notes! This music is copyright protected

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

D.B.

pp